



市は、機械の更新を進め、時代の変化に対応した分団の再編成と、適正な消防団員数について、検討を行っています。

また、過去五年の統計でも、火災の六十件が午前六時から午後七時の、十一時間に発生しており、常にその地域にあって、災害に即応できる団員で組織する消防団が理想といえます。

市は、機械の更新を進め、時代の変化に対応した分団の再編成と、適正な消防団員数について、検討を行っています。

桶尾市の消防団は、現在十二分団八十八部、八百二十九人で構成されています。

昭和二十一年に旧中野保村、半蔵金村を吸収合併し、現在の市域になつたときの二十七分団、二千三百九十分団と比べると、分団数は半分以下に、団員数はおよそ三分の一に減少しています。

このように、消防団の組織が縮小されたのは、消防ポンプの小型軽量化により、自動車積載が可能になつたことなど、機械設備の改良が進んだことと、道路整備により、火災現場までの所要時間が大幅に短縮されたことが、大きな理由といえます。

その反面、道路事情がよくなつて通勤圏が拡大し、日中その地域に不在となる人が多くなつてしまい、結果として、消防団員になり手がないという悩みと、団員になつても災害現場から離れていたため、情報を得るのが難しく、出動が遅れるなどの不安が発生します。

幸い、消防団員雇用事業主のみなさんの理解により、勤務時間中の災害出動はスムーズに行なわれていますが、ちなみに、団員の日中不在状況をみてみると、昭和六十一年度、団員九百十九人中他市町村勤務者は百六十三人、自らの分団以外の市内勤務者は四百三十二人にのぼり、日中不在率は六十四・七%となっています。



▲ 堂々の市中行進（消防演習）



◀ 今年度一位、原町チームの訓練



## 素早い消火は 日ごろの訓練

消防の基本は、何といっても早く消すこと、初期消火です。

毎年行われている、消防団のポンプ操作競技会は、早く安全に消防体制を作るための、重要な訓練でもあります。

競技は、指揮者と一番員、二番員、三番員の四人のスピード、規律、正確度で競われます。指揮者の「操作始め」の号令により、設置してある消防ポンプに、吸水管、消防ホース三本を接続し、七十秒先の目標に向かって行き、放水を始めるまで四十五秒以内、「放水やめ」から装備を撤収し、元の体制に戻すまで九十八秒以内で行わなければなりません。

このスピードで操作するには、訓練を繰り返すしかありません。訓練によって体得した、正確な操作とスピードが、実際の消防活動に役立っているのです。

七月五日、桶尾南小学校を会場に行われたポンプ操作競技会には、市内十二分団から各チームずつが出場し、厳しい審査の結果、第三分団第四部の原町チームが一位となり、桶尾市代表として、八月二日の県消防大会消防操法競技会に出場しました。

その原町チームの訓練は、市の操法競技会までに三十五回、その後県操法競技会まで十八回にも及んでいます。

消防団の苦労は、並み大抵でないのです。

このように、すべての消防団員の「いざ」というときのための訓練が、私たちの生命と財産を守ってくれているのです。

## 時代の変化と消防団 再編と減員を検討中

桶尾市の消防団は、現在十二分団八十八部、八百二十九人で構成されています。

昭和二十一年に旧中野保村、半蔵金村を吸収合併し、現在の市域になつたときの二十七分団、二千三百九十分団と比べると、分団数は半分以下に、団員数はおよそ三分の一に減少しています。

このように、消防団の組織が縮小されたのは、消防ポンプの小型軽量化により、自動車積載が可能になつたことなど、機械設備の改良が進んだことと、道路整備により、火災現場までの所要時間が大幅に短縮されたことが、大きな理由といえます。

その反面、道路事情がよくなつて通勤圏が拡大し、日中その地域に不在となる人が多くなつてしまい、結果として、消防団員になり手がないという悩みと、団員になつても災害現場から離れていたため、情報を得るのが難しく、出動が遅れるなどの不安が発生します。

幸い、消防団員雇用事業主のみなさんの理解により、勤務時間中の災害出動はスムーズに行なわれていますが、ちなみに、団員の日中不在状況をみてみると、昭和六十一年度、団員九百十九人中他市町村勤務者は百六十三人、自らの分団以外の市内勤務者は四百三十二人にのぼり、日中不在率は六十四・七%となっています。

市は、機械の更新を進め、時代の変化に対応した分団の再編成と、適正な消防団員数について、検討を行っています。

# オレたちが守る

## 地域の安心を支える消防団

### 消防団データ(61年度)

分団・部数	1本部12分団88部
団員数	919人
出動回数と人數	445回7,605人
火 灾	19回707人
特 別 警 戒	208回621人
演 習・訓 練	32回2,306人
講 習 会	11回1,346人
家 庭 査 察	156回1,869人
そ の 他	19回756人

#### ◎ 消防団員の職業

農業	70人
建設業	225人
製造業	357人
うち繊維関係	305人
卸小売業	106人
金融保険業	10人
運輸通信業	32人
サービス業	116人
公務	3人

今年は例年なく、火災が多発していますので、地域を守る消防団にスポットを当てて重ねています。

消防団員は、地域住民の有志で、日常それぞの仕事に従事しながら、有事のときに招集され、消防活動にあたります。

消防団員としてではなく、市民の安全を支えてくれる消防団のみなさんは、危険な消防活動を迅速、正確、安全に行うため、厳しい訓練を重ねています。

消防団の活動は、主に消火活動ですが、風水害における警戒活動や、遭難者・行方不明者の捜索など、負わされた任務は危険を伴い、かつ広範囲にわたります。

日ごろの訓練を発表する消防演習



このお母さんも、小学生のとき「火の用心」を回ったといい、地域では、代々続けられてきた「火の用心」が、防火意識を高め、すばらしい伝統となつて受け継がれていることがわかります。



毎日続けられる「火の用心」……

お母さんもやりました

三三少兒年刊

A black and white portrait photograph of a young man with short dark hair, wearing a military-style uniform with a high collar and a small insignia on the left chest. He is looking directly at the camera with a neutral expression.

第12分団第1部(繁複)  
部長波形幸里さん

年数	町名	世帯数	人口
23	田代	8	28
21	梅野俣	28	134
19	大町	75	265
〃	松尾	25	105
16	塩新町	30	124
〃	平中野俣	18	96
14	吉水	113	471
〃	寒沢	18	58
13	巻渕	106	416
〃	沖布	27	107
12	大川戸	57	269
11	半藏金	105	346
〃	山葵谷	46	206
10	谷内	121	459
〃	山屋	15	64

無火災三十年以上、これが  
繁殖のみんなの大好きな誇りだ  
ったんですが、残念なことに  
昨年の冬、屋根の雪降しでブ  
ロパンガスのホースが抜け、  
爆発するという事故があつて  
途絶えてしまいました。

「へたんですねが、残念なことにロパンガスのホースが抜け、爆発するという事故があつて途絶えてしまいました。

しかし、三十年以上も火事が無かつたというのは、たまたまなかつた、というのではなく、地域のみんなが、火事を出さないことに気を配つていたからだと思います。

そして、みんなが火の取り

扱いに気をつけるものになつてゐるのは、子どもたちのパトロールなんですね。

私も農作業が終つたあと、子どもたちの声を聞いて、たき火の後始末は大丈夫だったかな、ともう一度確かめることがあります。

区民みんなが、子どもたちに感謝しています。その意味でもこれから、前の無火災期間以上の記録をつくろうと思つています。

市内繁縟では、小学生によ  
る火の用心の呼びかけが、今  
も行われています。

「マッチ一本火事の元、火  
の用心、紙の燃えがら火事の  
元、火の用心……」と、六年  
生をリーダーに、数人のグル  
ープに分かれて、地域のすみ  
すみまで呼びかけます。

この子どもたちによるパト  
ロールが始まつたのは、昭和  
十五年ころといわれ、すでに  
四十五年以上も続けれられて  
いることになります。

このパトロールは、雨の日  
とか冬の雪の多い日を除き毎  
日行われます。あるお母さん  
は、「火の用心……」の声が  
夕食の準備をしている台所に  
聞こえてくると、「火の元は  
大丈夫かな」と、身の回りに  
気をつける、と話してくれま  
した。

このお母さんも、小学生の  
とき「火の用心」を回つたと  
いい、地域では、代々続けられ  
てきた「火の用心」が、防  
火意識を高め、すばらしい伝  
統となつて受け継がれている  
ことがわかります。

「盗人の取り残しはあれど  
火事の取り残しはなし」  
泥棒の被害に遭うことがい  
いわけではありませんが、火  
災が泥棒の被害とは比べもの  
にならない例として、また火  
災を起さないようについて  
戒めのことわざです。

ところが、今年市内ですで  
に十七件もの火災が発生し、  
死者一人、負傷者一人という  
人的被害と、家財などで九千

七百八十三万円の損害額となつています。

昭和五十七年から六十一年までの五か年平均では、件数で十六・八件、損害額四千九百二十六万円ですから、今年はわずか半年ほどで、件数が平均を上回り、損害額は平均の二倍近くに達しているのです。まさに異常事態といわなければなりません。

火災の原因としては、「天

体の三分の一以上を占めています。

▼鍋を火にかけたら、その場を離れない。

▼寝たばこは絶対しない。

▼たき火、花火には水バケツを用意する。

▼寝る前、出かける前には、火の元を確かめる。

などに常に気をつけ、大事に遭わないようになります。

らおうと、地域別に防火意識講会を開き、火災の事例をもとに話し合ったり、消防器を使つて火を消す体験をしてもらっています。

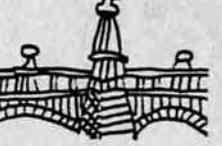
#### 軍事をもとに防火の話し合い



大事を出さない。この最も大事な基本を守つてもらうための指導も、消防団の大任な任務です。

A black and white photograph capturing a scene of emergency response or investigation. In the foreground, several men in light-colored clothing and hats stand on a dirt ground, looking towards a fire. One man is positioned near a fire extinguisher. To the right, a large, two-story wooden building is heavily obscured by thick smoke and flames, indicating a significant fire or explosion. The surrounding area appears to be a rural or semi-rural setting with other buildings visible in the background.

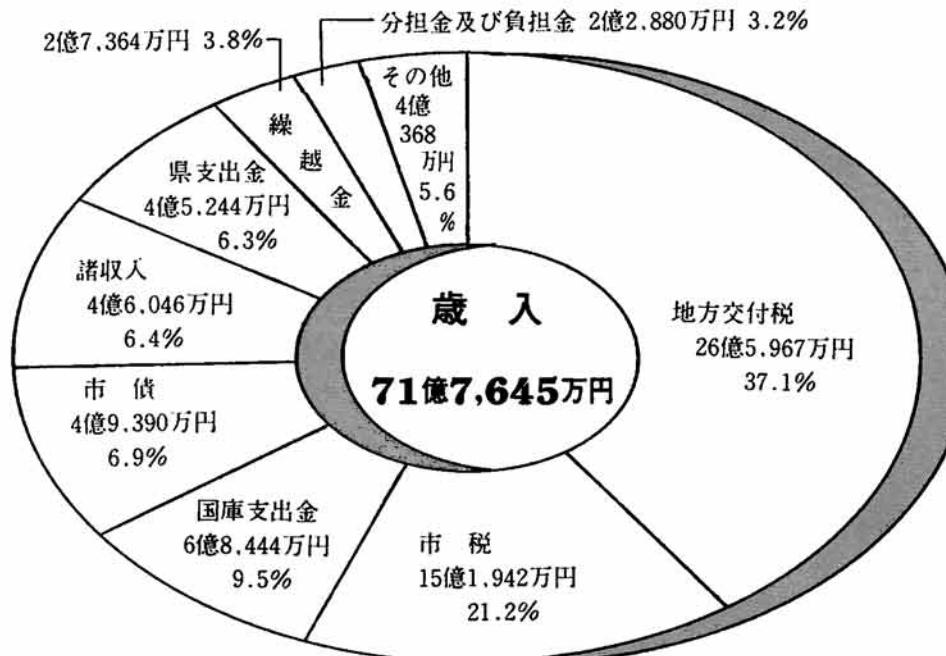
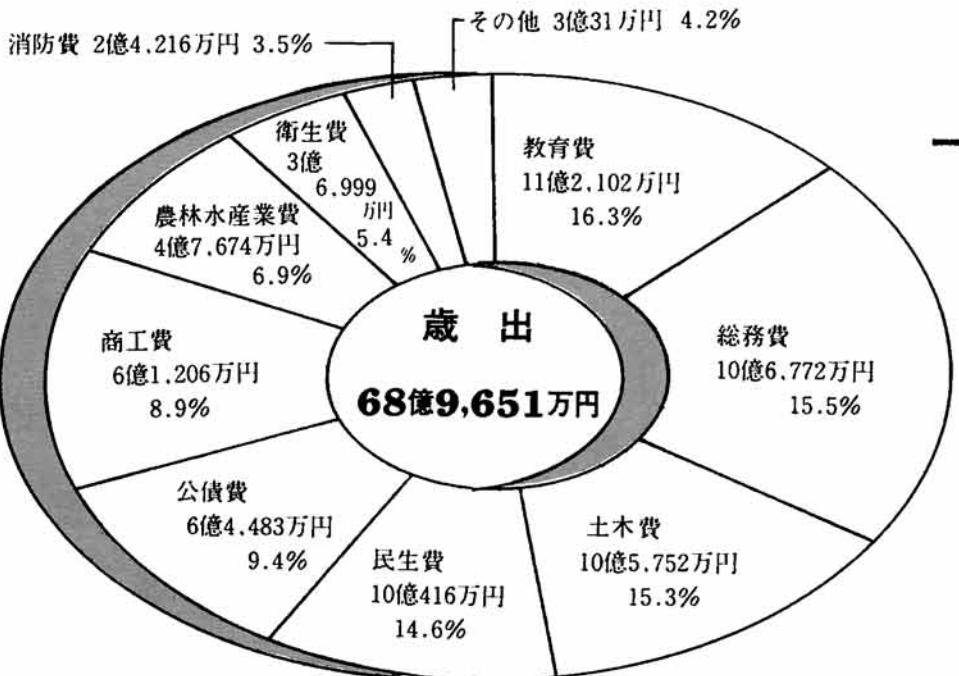
# 消火よりまず防火

61年度における 市民1人当りのおもな <b>歳出</b> (昭和62年3月末現在の (住民登録人口による)
<b>教育費</b>  37,779円
<b>総務費</b>  35,983円
<b>土木費</b>  35,639円
<b>民生費</b>  33,841円
<b>公債費</b>  21,731円

# 昭和61年度財政事情の公表

## 市の家計簿は2億7,982万円の黒字

### 一般会計



### 61年度中のおもな仕事

- ▼総務費 榆原工業団地道路改良等工事… 5,881万円
- ▼民生費 守門の里建設費補助金… 7,363万円
- ▼農林水産業費 大野原ほ場整備事業… 2,740万円

滝之口ほ場整備事業… 3,816万円

大川戸ほ場整備事業… 5,379万円

農林地一体開発整備P事業… 3,158万円

林道開設舗装事業… 7,362万円

▼土木費 道路新設改良舗装事業… 34,842万円

妻ノ神橋上部工事… 2,567万円

栗山沢・新山線舗装工事… 1,340万円

凍雪害防止事業(流雪溝)… 1,650万円

臨時市道整備事業… 3,920万円

流雪溝関連工事… 2,991万円

備橋整備事業… 12,237万円

中央公園整備事業… 1,499万円

▼消防費 救急指令装置整備事業… 1,221万円

▼教育費 剣谷田中学校々舍建設事業… 39,799万円

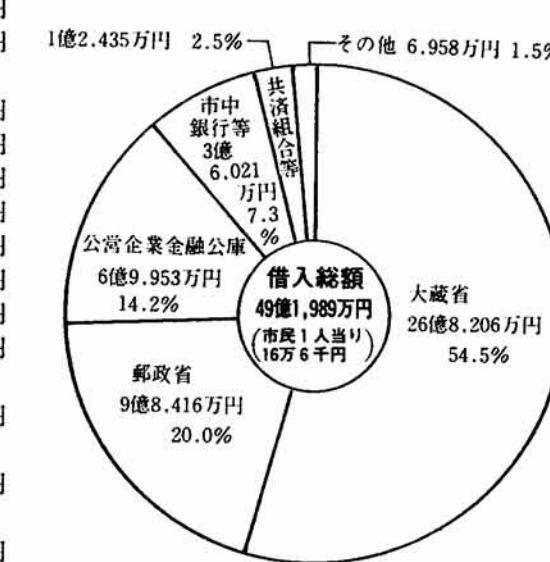
▼災害復旧費 農地等災害復旧事業… 5,583万円

公共土木等災害復旧事業… 3,791万円

### 財産の状況

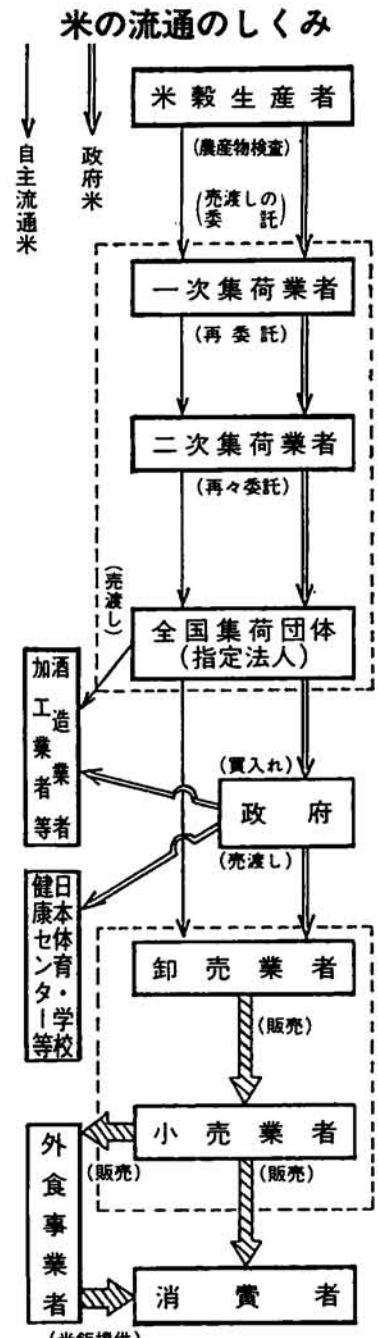
土地	981,501m <sup>2</sup>
建物	107,154m <sup>2</sup>
有価証券等	7,247万円
積立金	15億9,002万円
運用基金	2億5,174万円

### 市債借入先別現在高



61年度における 市民1人当りのおもな <b>歳入</b> (昭和62年3月末現在の (住民登録人口による)
<b>地方交付税</b>  89,633円
<b>市 税</b>  51,205円
<b>国庫支出金</b>  23,066円
<b>市 債</b>  16,645円
<b>県 支 出 金</b>  15,248円





## 食糧管理制度 を守りましょう

国民の食糧を確保し、国民経済の安定を図るために、米や麦などは食糧管理法に基づいて、政府が需給や価格を調整するとともに、流通の規制を行っています。

国民の主食である米麦も、過去には生産の変動や価格の乱高下を繰り返してきました。昭和四十四年に自主流通米制度の導入、昭和四十六年に生産者の政府への予約売り渡し度制の導入、昭和四十七年には消費者米価に対する物価統制令の適用廃止、さらに昭

この食管法も、時代の推移とともに実情にそわない面も出てきたので、新しい時代にマッチしたものとするため、糧管理法です。

さらには、食糧管理制度について情勢の変化に柔軟に対応できる体制を確立するための制度運営の改善が進められ行されました。

的には理想的な姿になつていて、しかし、食生活の内容は、個人や世代等によつてかなり違ひ、最近ではエネルギーを過剰に摂取する人が増加する傾向にあります。今後は、成人病予防をはじくと、と食料の安定供給を図る観点から、米を中心とした「日本型食生活」の良さを見直しこれを維持・普及していくことが、大切になつてきています。

险です。 まず行うことは、窓や戸を大きく開け、火気を厳禁してガス栓とガスマーターコックを開めることです。そうすれば、それ以上のガス漏れはなくなり、安全性が増します。 クイズコレクションで「自分の

ガス漏れ通報の中で、「ガス臭いので換気扇を回しておきました」という例があります。換気扇のスイッチもモーターも、ガス爆発の点火源になることを、知つておいてください。



子どもを水の事故  
から守りましょ

毎年夏場は、水泳や魚釣り・水遊びによる水難事故が増加する時期です。

子どもの水難事故は、海や川のほかに自宅付近の庭池や用水路・側溝など、身近なところでも発生しています。とくに幼児の死亡事故は、保護者がちょっと目を離したすきに発生しています。周囲のみんなが、大切な命を水から守ってやりましょう。

▼ 昼間 = 52局五八二六番  
▼ 夜間 = 52局二九〇九番

家のガス漏れに対する心配など、かかるところにあるか知っていますか」という問題に、「知っています」と答えた人は七十一%でした。まだ、三割くらいの人人がメーターコックの位置がどこにあるのかわかつていない、という結果が出ています。

室内に漏れてしまつたガスを追い出すには、ドアや窓を開け放つて、通気を良くする

市ガス水道課は、ガス漏れ事故に備えて、受け付け・出動を二十四時間体制でいます。

自動的に運転したりせねばなりませんが、これが点火源とみられるガス爆発事故も報道されています。

したがつて、必要な措置をすればやくして、なお非常にガス臭いときは、安全な場所に避難することも大切です。

「クイズコント」で、「自分の  
なら、令度車のモーターは、  
ガス漏れ通報の中で、「ガス  
臭いので換気扇を回しておき  
ました」という例があります。  
換気扇のスイッチもモータ  
ーも、ガス爆発の点火源にな  
ることを、知つておいてくだ  
さい。

くなり、安全性が増します。  
ガス栓とガスマーティコック  
を閉めることです。そうすれば、  
大きく開け、火気を厳禁して  
まず行うことは、窓や戸を

陥です。

▼○をつけるもの】**四**（八十  
四）**四**（七十三）**四**  
**五**（四十九）**五**  
▼○をつけては、いけないも  
の】**二**（九十二）**三**（六  
十三）**四**  
【解説】

小学校高学年から六十歳代

切るときも、電気火花が生じ  
ます。このとき、都市ガス濃  
度が五パーセント以上だと、  
爆発の危険があります。  
ですから、暗い部屋がガス  
臭くとも、電灯をつけてはい  
けません。また、すでにつけ  
ている電灯を消したり、電気

【⑤】ガス漏れが、ほかの部屋に広がらないよう、ドアや窓を閉める。

【⑥】換気扇を回して、ガスを室外に出す。

【⑦】市ガス水道課へ連絡する。

【⑧】安全な場所へ避難する。

【⑨】家の中がガス臭いときは、絶対にしてはいけないことは、電気器具のスイッチを操作することです。

前月号に続き、クイズコー  
ナーの問題を出題します。

**Q 四 家の中がガス臭いとき**  
にしなければならないこと  
で、正しいものに全部○印  
をつけてください。

の人まで、約三百人のみなさ  
んから答えていただきました  
が、なかなか高い正解率でし  
た。市ガス水道課は、喜んで  
います。

しかし、家族のうちの一人

## 白鷹町で 文化交流展を開催

民間文化団体の手によつても、  
姉妹都市である山形県白鷹町との  
結びつきをより深めようと、栃尾  
市文化協会と白鷹町芸術文化協会  
による作品展示会と文化交流会が  
去る七月十八日(土)・十九日(日)の二  
日間、白鷹町中央公民館を会場に  
開催されました。

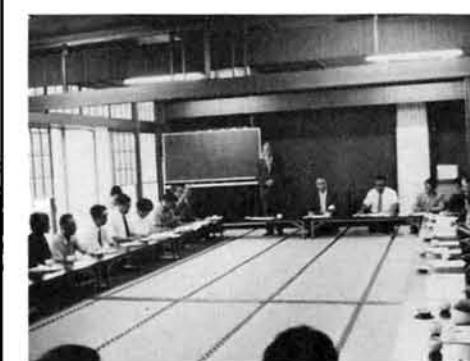
栃尾市文化協会からは、絵画・  
書・写真合わせて五十六点を出品  
白鷹町芸術文化協会からは五十一  
点の作品が出品され、中央公民館  
に展示。

おりから開催中の白鷹町商工ま

つりとあいまつて、展示会場の中  
央公民館には大せいの白鷹町のみ  
なさんが鑑賞に訪れ、大変な賑わ  
いとなり、両市町協会員を感激さ  
せました。

また、十八日の夜に開かれた両  
市町協会の懇談会には、紺野白鷹  
町長以下四役全員が出席され、今  
回の文化交流展の成功を喜び合ひ  
ました。

両文化協会では、今後もさらに  
交流分野を広げ、姉妹都市として  
の友好の輪をもつともっと大きくな  
していきたいと張り切っています



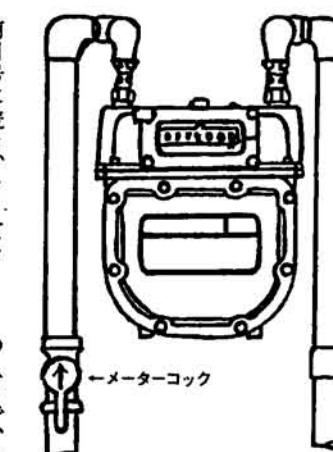
# 中華民国台灣省 桃園市長一行が 板橋市を訪問

中華民國台灣省桃園市の代表が、友好親善のため当市を訪問しました。

一行は、桃園市長 陳阿仁 市長代表会主席 吳宗雄、桃園縣警察局桃園分局長 陳伯壇、桃園市公所人事主任 呂文豪、同市総務 吳春生の各氏です。

今回の訪問は、昨年渡辺芳夫前市長一行が桃園市長の招請を受けて、桃園市の行政視察のため訪台した返礼の意味で、当市が招待したものです。一行は、七月二十六日夕方

翌二十七日から市内、隣接市等の施設を精力的に視察、  
ほかとの面識会に臨みました。  
七月三十日文化センターでの  
送別式を最後に、再会を約し  
て柄尾を離れました。  
※桃園市は、台灣省北部にあ  
つて人口二十三万人の工業  
都市。六十年に柄尾市に立  
地した新潟原田工業(株)の兄  
弟会社、台灣原田工業があ  
るところから、今回の相互  
訪問となつたものです。



正しい知識を  
身につけよう

# 今、新たなる時代を 舞台はTOCHIO！ 主役は、あなた！

## 求人案内

新たな時代を担うのは若者！  
新たな時代を創り出すのは  
若者の理想と情熱！  
大いなる未来へ向け、  
明日を切り開く無限の可能性を  
今、TOCHIOへ！

昭和63年新規高、大卒者等対象

掲載の求人案内は、7月31日までに、長岡公共職業安定所栃尾分室へ申し込みのあったものです。

詳しい内容については、長岡公共職業安定所栃尾分室(TEL  
**52-2333**)へおたずねください。

業種	事業所名	所在地	事業内容	求人 人 数	求人職種 ( )内は求人数	
					男	女
建設業	共栄建設(株)	栃尾市山田町4-2	総合建設業	15	土木建築技術者(5) ※土木建築技術管理者(10)	
	(有)稻田工業	栃尾市大字榆原1509 (栃尾市大字小貫79)	土木工事一式	1	土木作業員(1)	
	椿建設(株)	栃尾市大字栃堀2897 (栃尾市大字大川戸469-5)	総合建設業	2	土木建築技術者(2)	
電気機器製造業	栃尾工業(株)	栃尾市大字榆原790-3	電気器具製造業	2		組立工(2)
	新潟ハラダ工業(株)	栃尾市滝の下町5-7	各種アンテナ 電子機器等製造販売	10	※技術職(4) ◎一般事務(1)	技能職(5)
	南キョーワ・エレクトロ	栃尾市山田町1-3	自動車アンテナ部品製造	2		組立工(2)
衣服・織維工業	紺栄(株)	栃尾市滝の下町3-35	化合繊紳士婦人服地製造	4	織機調整工(2)	織布工(2)
	鈴倉織物(株)	栃尾市金沢3-1-1	合成繊維織物の 製造及び販売	37	営業員(2) 技能工(15) ※販売員(3) ※織物技術者(3)	意匠企画員(1) 一般事務員(5) 試験室員(3) 検査工(5)
	港屋(株)	栃尾市東町4-5	糸染加工及び先染織物製造	2	染色技術員(2)	

裏面へつづく

栃尾市 長岡公共職業安定所

業種	事業所名	所在地	事業内容	求人 人 数	求人職種 ( )内は求人数	
					男	女
	倉寅(株)	栃尾市大字泉223	化合繊維織物製造業	3	織機調整工(2)	事務員(1)
	丹佐(株)	栃尾市金町1-1-43	各種繊維先染加工	1	染色工(1)	
	紺藤整染興業(株)	栃尾市金町2-5-5 (同上、泉工場)	織物整理染色加工	11	整理染色技術工(3) ※技術開発員(2) ※営業員(1)	一般事務員(5)
衣服・織維工業	(有)モンエクセレ	栃尾市山田町1-12	婦人服各種コート縫製	12		婦人服縫製工(12)
	大和修整(有)	栃尾市大字宮沢438-1	織物修整業	3	修整工(1)	修整工(2)
	山田織物修整(有)	栃尾市栄町1-5-13	織物ニット委託手加工修整	3	営業員(2)	一般事務員(1)
	(株)タケリヨー	栃尾市平2-2-44	婦人用既成服製造	5		縫製工(5)
	株ファッショング・アイ	栃尾市仲子町6-25	高級婦人服縫製	5		縫製工(5)
	東洋縫工(株)	栃尾市天下島1-6-6	子供シャツ・ブラウス縫製	3		縫製工(3)
	株東京モードソーイング	栃尾市天下島1-4-5	婦人既成服縫製	4		縫製工(4)
	(株)渡健	栃尾市山田町2-13 (見附市神保町468)	化合繊維織物製造業	2	現場管理員(1)	事務員(1)
	酒井ニット(株)	栃尾市東町7-9 (栃尾市原町5-1-40)	高級ニットウェア一製造	4	編立技術員(2)	企画縫製部員(2)
	(株)勝栄	栃尾市新栄町3-4-6	織物修整、婦人服縫製	13	営業員(2) 縫製員(2)	検査修整員(4) 縫製員(5)
	こんせん(株)	栃尾市金沢2-7-38	合織織物製造業	1		事務員(1)
	丸和織維(株)	栃尾市大字泉254-2	織物製造業	6	機械調整工(2)	現場事務員(2) 縫製用員(2)
	山信織物	栃尾市東町2-9 (栃尾市旭町5-5)	高級婦人・紳士・ 子供服地織物製造業	3	機械調整工(2)	現場事務員(1)
	エール	栃尾市東町7-23 (栃尾市旭町5-3)	高級婦人服縫製	2		縫製員(2)
	中島修整(有)	栃尾市大字小貫3198-2	織維修整業	5	修整工[男女共用](5)	
	栃尾ニット(株)	栃尾市大町3-5 (見附市本明町字長坂320)	丸編ニット生地製造	1	営業員(1)	
	(有)齊藤理美容院	栃尾市金町1-3-2	理容美容業	2		理容師(1) 美容師(1)
	(株)浅野商会	栃尾市谷内2-3-31 (栃尾市栃尾町甲119-6)	自動車販売整備塗装等	3	自動車販売整備(3)	
	栃尾市農業協同組合	栃尾市栄町3-3-21 (本所、各支所)	信用・共済・販売 購買・指導事業	4	一般事務員[男女共用](3) ※事務員(1)	
	稻重本舗	栃尾市大町1-8	油揚げ製造販売	1	食品製造工(1)	

求人職種欄中※は大学等(大学、高専)、◎は専修を示す。

裏面へつづく







